

14. februar 2018

# Indholdstest af spørgeskema – Hofteartrose

Februar 2018 – Juni 2018



**SUNDHEDSDATA-  
STYRELSEN**

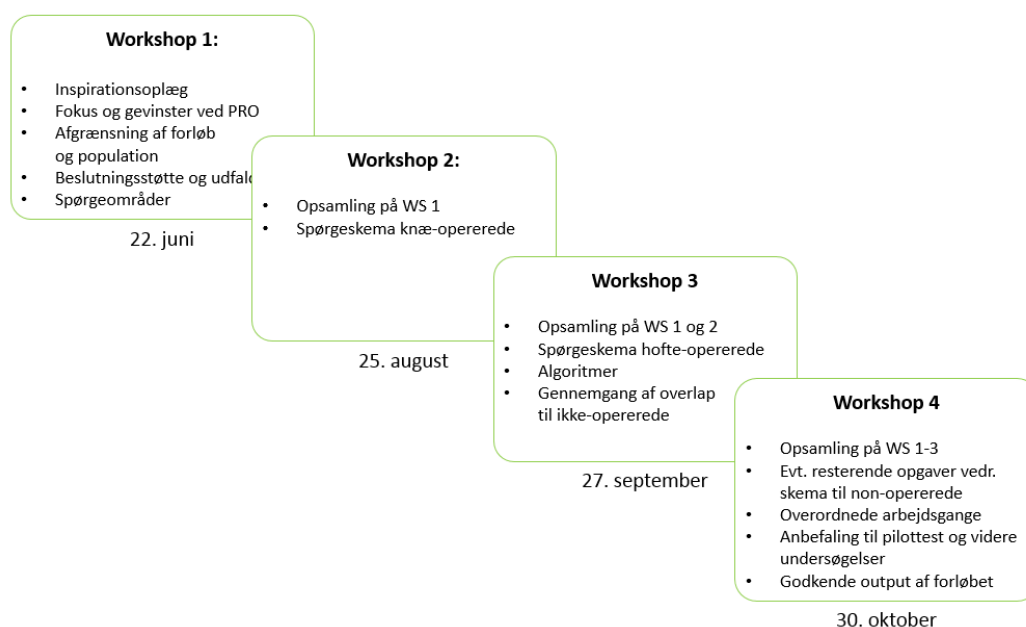
## Indhold

1.	Indledning.....	3
2.	Testforløb .....	4
2.1	Deltagere og lokationer.....	4
2.2	Fokus for testen.....	4
3.	Resultater .....	6
3.1	Tidsforbrug ved udfyldelse af spørgeskema .....	6
3.2	Indhold af spørgsmål.....	6
3.3	Spørgeskemaet som helhed .....	7
4.	Opsummering.....	8
	Bilag 1: Spørgeskema – Hofte-artrose.....	9

# 1. Indledning

Denne testrapport omfatter resultaterne fra indholdstest af Hofteartrose-spørgeskemaet, der er udviklet i perioden juni – oktober 2017. Udviklingen er en del af det nationale arbejde med udbredelsen af PRO.

Udviklingen er sket på fire workshops med deltagelse af sundhedsfaglige repræsentanter fra 5 regioner og 3 kommuner samt repræsentanter fra Dansk Ortopædisk selskab og Dansk hoftealloplastikregister. Derudover har der været deltagelse fra Gigtforeningen og en række patienter og pårørende har deltaget på forskellige workshops. I gruppen lavede man et PRO-værktøj til henholdsvis knæ- og hofteartrose. Denne testrapport omhandler hofteartrose.



Figur: Workshop-forløb i den kliniske koordinationsgruppe

Resultaterne fra arbejdet i de fire workshops fremgår af *'Afslutningsrapport for knæ-og hofteartrose'*. Spørgeskemaet skal anvendes på operative og non-operative patienter. Ved operative patienter skal spørgeskemaet anvendes ved 3 måneders kontrol og 1 års kontrol. Ved non-operative patienter skal spørgeskemaet anvendes ved 1. besøg i kommunalt regi og ved 3-6 måneders kontrol. Spørgeskemaet omfatter 33 spørgsmål, hvoraf 6 er selvudviklet.

Svarene på spørgeskemaet skal bruges til dialog- og visitationsstøtte, og til sikring af at patienterne får de nødvendige tilbud til genoptræning og støtte. Arbejdsprocesserne varierer en del i regioner og kommuner så det har ikke på forhånd været muligt at fastlægge hvordan opfølgningen på skemaet skal ske.

Indholdstesten af spørgeskemaet er forløbet i februar 2018

## 2. Testforløb

Spørgeskemaet var indarbejdet i Analyzer og patienterne blev bedt om at udfylde spørgeskemaet for at give et mere realistisk indtryk. Der blev ikke oplyst nogen form for identifikation af den enkelte patient i spørgeskemaet. Spørgeskemaet som det så ud for patienterne fremgår af Bilag 1, *Spørgeskema – Hofte-artrose*

### 2.1 Deltagere og lokationer

Der er udført indholdstest 2 steder med 14 testpersoner i alt. De 14 testpersoner er både borgere og patienter, men da spørgeskemaet retter sig mod patienter, vil testpersonerne blive omtalt som patienter. Nedenfor er en oversigt over patienternes profiler og hvor testen er foregået. Den enkelte patient er anonym, og der vil derfor ikke være reference til et udfyldt observationsskema fra testen.

Sted	Fødselsår	Uddannelse	It-kompetencer
Sundhedshuset Nørrebro	1944	Mellem	+
OUH	1947	Kort	-
	1936	Kort	-
	1964	Kort	+
	1933	Kort	-
	1929	Mellem	-
	1957	Kort	+

Testen har taget mellem 10 – 30 min afhængig af den enkelte patients tilstand. Udover patienten og evt. en pårørende har der deltaget 2 personer i testen; én til at facilitere testen og én til at notere observationer. Observationerne er noteret i et observationsskema.

### 2.2 Fokus for testen

Under testen har der været fokus på følgende:

- > Indhold og forståelse af hvert enkelt spørgsmål
- > Svarmuligheder
- > Relevans af de enkelte spørgsmål
- > Det samlede antal spørgsmål
- > Informationsmaterialet i starten af spørgeskemaet

Til dette PRO-værktøj er der benyttet Oxford Hip Score, EQ-5D-5L, selvudviklede spørgsmål med inspiration fra Procordo og SPARK-study, Arbejdsmarkedstilknytningsspørgsmål fra GLAD-projektet og et uddrag fra Harris Hip Score – Patient.

Patienterne er opfordret til at 'tænke højt' under testen og der er spurgt ind løbende efter behov. Patienterne har fået hjælp i fornødent omfang; både til at håndtere Pc og hvordan spørgsmålene skal forstås.

Efter besvarelsen af spørgeskemaet blev patienterne spurgt efter relevans i emnerne og om eventuelle mangler i forhold til deres tilstand.

## 3. Resultater

### 3.1 Tidsforbrug ved udfyldelse af spørgeskema

Det var ikke muligt at anvende målingerne for den samlede besvarelse, da patienterne, som anført, ind imellem stoppede op, hvis de havde bemærkninger til forståelse af spørgsmålet e.l.

### 3.2 Indhold af spørgsmål

Dette PRO-værktøj består af Oxford Hip Score, EQ-5D-5L, selvudviklede spørgsmål med inspiration fra Procordo og SPARK-study, Arbejdsmarkedstilknytningsspørgsmål fra GLAD-projektet og et uddrag fra Harris Hip Score – Patient.

Spørgeskemaet indeholdt 33 spørgsmål, hvor de spørgsmål der har været problematisk bemærkninger til er trukket ud.

#### **Gruppe 1 – Sideangivelse (nord-procordo)**

- Hvilken hofte er dårlig?
  - En enkelt testperson var i tvivl om hvad der skulle svares, da testpersonen var blevet kureret, ved at hav fået en ny hofte.

#### **Gruppe 2 – Funktionsniveau (Oxford Hip Score)**

- Hvordan vil du beskrive de smerter, som du har haft i hoften?
  - Enkelte synes det er svært at svare på, da det kan være skiftende.
- Hvor lang id har du kunnet gå, før du har fået stærke smerter i hoften (med eller uden stok)?
  - Enkelt testperson studsede over, der ikke blev spurgt ind til hvis man bruger rollator.
- Har du følt pludselig eller kraftig smerte (jagende, stikkende eller krampe-lignende) fra den dårlige hofte?
  - Flere testpersoner synes det er svært at svare på, når man tager smertestillende piller.

#### **Gruppe 3 – Behandling (Selvudviklet)**

- Har du forsøgt at træne, for at afhjælpe smerterne i din hofte?
  - Flere testpersoner er i tvivl om hvornår i forløbet der bliver spurgt om.
- Hvor god er din højre/venstre hofte lige nu?
  - Flere af testpersonerne synes det er svært at svare med smileys.

#### **Gruppe 4 – Bevægelighed (Uddrag fra "Harris Hip Score – Patient")**

- Siddefunktion
  - En enkelt af testpersonerne synes dette skal specificeres, da stole er meget forskellige.
  -

#### **Gruppe 5 – Arbejdsmarkedstilknytning (GLAD)**

- Har du været sygemeldt indenfor det sidste år på grund af hoften?
  - Flere synes det er irrelevant som pensionist.

#### **Gruppe 6 – Livskvalitet (EQ-5D-5L)**

- Personlig pleje: Angiv det udsagn der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.
  - Enkelte testpersoner synes der er meget stor forskel på at vaske sig og tage tøj på. Det kunne være en mulighed at dele spørgsmålet op.
- Sædvanlige aktiviteter: Angiv det udsagn der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.
  - En enkelt testperson studsede over, hvad sædvanlige aktiviteter er.
- Smerter/ubehag: Angiv det udsagn der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.
  - Flere synes det er svært at svare på, når man tager piller, da man derved ikke ved hvor mange smerter man egentlig har.

### 3.3 Spørgeskemaet som helhed

Der var generelt tilfredshed med introduktionen. En anden nævnte, at teksten skulle være større. Opstilling og justering af formulering blev ændret tidligt i testforløbet, og der var efterfølgende ingen bemærkninger til introduktionen. Der var generel enighed blandt testpersonerne at der var mange spørgsmål i skemaet.

## 4. Opsummering

Generelt tog det testpersonerne mellem 10-30 minutter at udfylde spørgeskemaet.

Det viste sig at besvarelsen af spørgeskemaet i enkelte tilfælde gav anledning til en uddybning af svaret fra den enkelte testperson.

Der var ikke spørgsmål, som man i stor grad fandt irrelevante eller uforståelige. Enkelte spørgsmål gav en mindre del af patienterne lidt udfordringer, men ikke mere end at de generelt godt kunne udfylde spørgeskemaet. Pilottesten for indhold og anvendelse af spørgeskemaet vil give uddybende input til evt. justering af spørgeskemaet.

Specielt skal der fokus på følgende:

- Gruppe 2: Hvordan opfattes spørgsmålet *Har du følt pludselig eller kraftig smerte (jagende, stikkende eller krampe-lignende) fra den dårlige hofte?*
- Gruppe 3: Hvordan opfattes spørgsmålet og hvornår i forløbet opfattes det *Har du forsøgt at træne, for at afhjælpe smerterne i din hofte?*
- Gruppe 6: Hvordan opfattes spørgsmålene *Personlig pleje: Angiv det udsagn der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.* Og *Smerter/ubehag: Angiv det udsagn der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.*

Testpersonerne synes generelt at spørgeskemaet var overskueligt. De fleste havde lidt svært ved at besvare spørgsmålene med smileys, og skulle have vejledning herom. Flere af testpersonerne, synes der var mange spørgsmål. Flere af testpersonerne nævnte at der var mange spørgsmål omkring smerter, og smertestillende. Flere af testpersonerne synes det var uklart hvorvidt det var når man var smertedækket med piller, eller når man ikke tog piller. Flere af testpersonerne er fuldt smertedækket, og har derfor ikke ondt. Dette kan være med til at skabe et skævt billede af de smerter testpersonen i virkeligheden har uden smertestillende. Det skal derfor specificeres, hvilke smerter der er tale om, og om det er før eller efter man er smertedækket. En af testpersonerne synes der er stor forskel at vaske sig og tage tøj på. Flere oplevede problemer med at tage strømper eller bukser på, på det ben, med den dårlige hofte, men havde ingen problemer i at vaske sig.



# Bilag 1: Spørgeskema – Hofte-artrose

## Spørgeskema hofte

### 1. Introduktion

Du har modtaget dette spørgeskema, fordi vi gerne vil vide, hvordan du har det, så vi kan målrette dit behandlingsforløb efter dine behov. Skemaet skal udfyldes ved henvisning til sygehuset, efter 3 mdr. og dernæst 1 år efter eventuel operation.

(Fremadrettet kontakt til patienter (lokal procedure))

Inden du svarer skal du være opmærksom på at:

- Dine svar vil blive brugt på lige fod med andre informationer fra din journal. Oplysningerne betragtes som en del af din patientjournal, og det er de sundhedspersoner, der tager del i din behandling, der har adgang til den. Svarene vil blive brugt til at tilrettelægge dit videre behandlingsforløb.
- Dine svar vil først blive set af en sundhedsfaglig person lige op til dit næste besøg. Hvis din tilstand forværres inden da, eller hvis din tilstand kræver akut behandling, skal du tage kontakt til sundhedsvæsenet på samme måde, som du ville gøre hvis du ikke var med i spørgeskema-ordningen.
- Dine svar vil også kunne blive brugt til kvalitetssikring og –udvikling i sundhedsvæsenet.

Det kan være at der er nogle af spørgsmålene, som du synes er svære at svare på, men prøv at svare så godt du kan.

### 2. Hvilken hofte er dårlig?

(Angiv kun ét svar)

- |                          |  |                             |  |                          |
|--------------------------|--|-----------------------------|--|--------------------------|
| Venstre                  | Begge er dårlige,<br>men venstre er<br>værst | Hofterne er lige<br>dårlige | Begge er dårlige,<br>men højre er<br>værst | Højre                    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/> |

**3. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Hvordan vil du beskrive de smerter, som du har haft i hoften?**

**(Angiv kun ét svar)**

Ingen smerter	Meget lette smerter	Lette smerter	Moderate smerter	Stærke smerter
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**4. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Har du haft problemer med at vaske og tørre dig (over det hele) på grund af din hofte?**

**(Angiv kun ét svar)**

Nej, slet ingen problemer	Meget lidt besvær	Ja, moderat besvær	Ja, meget store problemer	Det er helt umuligt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**5. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Har du haft problemer med at komme ind i eller ud af en bil eller bruge offentlig transport  
på grund af hoften?**

**(Angiv kun ét svar)**

Nej, ingen problemer	Meget lidt besvær	Ja, moderat besvær	Ja, meget store problemer	Det er helt umuligt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**6. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Har du selv kunnet tage sokker, strømper eller strømpebukser på?**

**(Angiv kun ét svar)**

Ja, nemt	Næsten uden besvær	Med moderat besvær	Med meget stort besvær	Nej, umuligt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**7. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Har du selv kunnet klare indkøb?**

**(Angiv kun ét svar)**

Ja, nemt	Næsten uden besvær	Med moderat besvær	Med meget stort besvær	Nej, det har været umuligt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**8. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Hvor lang tid har du kunnet gå, før du har fået stærke smerter i hoften (med eller uden stok)?**

**(Angiv kun ét svar)**

Ingen smerter/ jeg kan gå mere end 30 minutter	16 til 30 minutter	5 til 15 minutter	Kun meget korte afstande	Det er helt umuligt at gå
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**9. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Har du kunnet gå op ad trapper?**

**(Angiv kun ét svar)**

Ja, nemt	Næsten uden besvær	Med moderat besvær	Med meget stort besvær	Nej, det har været umuligt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**10. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:  
Hvor stærke smerter har du haft i hoften, når du har skullet rejse dig op efter at have siddet ned (f.eks. ved middagsbordet)?**

**(Angiv kun ét svar)**

Slet ingen smerter	Lette smerter	Moderate smerter	Stærke smerter	Uudholdelige smerter
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**11. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:**

**Har du haltet på grund af din hofte?**

**(Angiv kun ét svar)**

- |                          |   |   |                          |                          |
|--------------------------|---|---|--------------------------|--------------------------|
| Sjældent/ Aldrig         | Sommetider eller kun når jeg begynder at gå | Ja en hel del, og ikke kun når jeg begynder at gå | Ja, det meste af tiden   | Ja, hele tiden           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                    | <input type="checkbox"/>                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**12. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:**

**Har du følt pludselig eller kraftig smerte (jagende, stikkende eller krampe-lignende) fra den dårlige hofte?**

**(Angiv kun ét svar)**

- |                              |                            |                          |                          |                          |
|------------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Nej, ikke på noget tidspunkt | Kun en enkelt dag eller to | Nogle dage               | De fleste dage           | Hver dag                 |
| <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**13. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:**

**I hvor høj grad har smerter i hoften besværliggjort dit sædvanlige arbejde (inkl. husarbejde)?**

**(Angiv kun ét svar)**

- |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Slet ikke                | En lille smule           | En del                   | Meget                    | Umuligt at arbejde       |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**14. Når du ser tilbage på de sidste fire uger:**

**Har du været plaget af smerter i hoften, når du ligger i sengen om natten?**

**(Angiv kun ét svar)**

- |                              |                            |                          |                          |                          |
|------------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Nej, ikke på noget tidspunkt | Kun en enkelt nat eller to | Nogle nætter             | De fleste nætter         | Hver nat                 |
| <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

15. Har din hofte været ude af led?

(Angiv kun ét svar)

Ja

Nej

Ved ikke

16. Hvor ofte tager du smertestillende medicin pga. din hofte?

(Angiv kun ét svar)

Sjældent eller  
aldrig

Flere gange om  
måneden

Flere gange om  
ugen

En gang dagligt

Flere gange  
dagligt

17. Bruger du rollator, krykker, stok, eller kørestol på grund af din hofte?

(Angiv kun ét svar)

Ja

Nej

18. Har du forsøgt at træne for at afhjælpe smerterne i din hofte?

(Angiv kun ét svar)

Ja

Nej

Ikke relevant

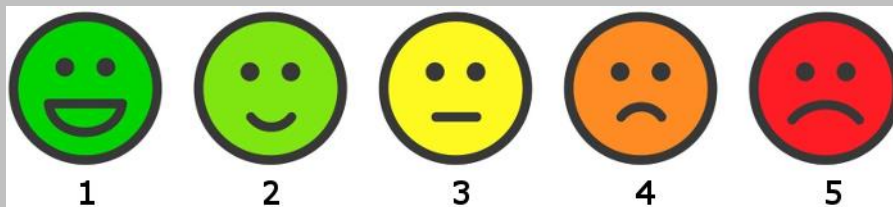
19. Hvad er vigtigst for dig at få ud af behandlingen?

Nævn op til tre ting

-----  
-----  
-----

20. Hvor god er din hofte i højre side lige nu?

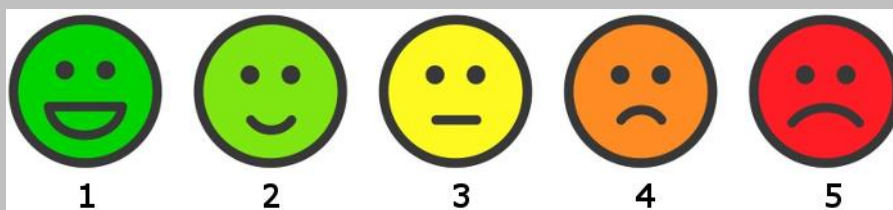
(Angiv kun ét svar)



- 1 2 3 4 5
- 

21. Hvor god er din hofte i venstre side lige nu?

(Angiv kun ét svar)



- 1 2 3 4 5
- 

22. Trappegang

(Angiv kun ét svar)

- På normal vis
- Med brug af gelænder, stok eller krykke
- Må sætte begge fødder på hvert trin, eller har svært vanskeligt ved at gå på trapper
- Er ikke i stand til at gå på trapper

### 23. Sko og strømper på højre fod

(Angiv kun ét svar)

- Kan tage strømper på og binde skoen uden besvær
- Kan tage strømper på og binde skoen med besvær
- Kan ikke tage strømper og sko på

### 24. Sko og strømper på venstre fod

(Angiv kun ét svar)

- Kan tage strømper på og binde skoen uden besvær
- Kan tage strømper på og binde skoen med besvær
- Kan ikke tage strømper og sko på

### 25. Siddefunktion

(Angiv kun ét svar)

- Sidder bekvemt på en hvilken som helst stol
- Bekvemt at sidde på en høj stol eller sidder bekvemt i ca. 30 min.
- Kan ikke sidde ned i 30 min. på grund af smerter

### 26. Hvordan ser din arbejdssituation ud i dag?

Vælg det alternativ, der bedst beskriver din situation

(Angiv kun ét svar)

- | I arbejde/<br>studerende | Arbejdsløs               | Sygemeldt<br>på fuldtid  | Sygemeldt<br>på<br>deltid/fleksj<br>ob | Førtidspens<br>ionist    | Efterløn                 | Pensionist               |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**27. Har du været sygemeldt indenfor det sidste år på grund af hoften?**

(Angiv kun ét svar)

Ja

Nej

Ikke relevant

**28. Hvor længe har du sammenlagt været sygemeldt inden for det sidste år på grund af hoften**

(Angiv kun ét svar)

Mindre end 1 måned

1-3 måneder

Mere end 3 måneder

**29. Helbred generelt**

De følgende 5 spørgsmål handler om dit helbred generelt.

**30. Bevægelighed**

Angiv det udsagn, der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.

(Angiv kun ét svar)

- Jeg har ingen problemer med at gå omkring
- Jeg har lidt problemer med at gå omkring
- Jeg har moderate problemer med at gå omkring
- Jeg har store problemer med at gå omkring
- Jeg kan ikke gå omkring



### 31. Personlig pleje

Angiv det udsagn, der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.

(Angiv kun ét svar)

- Jeg har ingen problemer med at vaske mig eller klæde mig på
- Jeg har lidt problemer med at vaske mig eller klæde mig på
- Jeg har moderate problemer med at vaske mig eller klæde mig på
- Jeg har store problemer med at vaske mig eller klæde mig på
- Jeg kan ikke vaske mig eller klæde mig på

### 32. Sædvanlige aktiviteter (f.eks. arbejde, studie, husarbejde, familie- eller fritidsaktiviteter)

Angiv det udsagn, der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.

(Angiv kun ét svar)

- Jeg har ingen problemer med at udføre mine sædvanlige aktiviteter
- Jeg har lidt problemer med at udføre mine sædvanlige aktiviteter
- Jeg har moderate problemer med at udføre mine sædvanlige aktiviteter
- Jeg har store problemer med at udføre mine sædvanlige aktiviteter
- Jeg kan ikke udføre mine sædvanlige aktiviteter

### 33. Smerter/ubehag

Angiv det udsagn, der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.

(Angiv kun ét svar)

- Jeg har ingen smerter eller ubehag
- Jeg har lidt smerter eller ubehag
- Jeg har moderate smerter eller ubehag
- Jeg har stærke smerter eller ubehag
- Jeg har ekstreme smerter eller ubehag

### 34. Angst/depression

Angiv det udsagn, der bedst beskriver din helbredstilstand i dag.

(Angiv kun ét svar)

- Jeg er ikke ængstelig eller deprimeret
- Jeg er lidt ængstelig eller deprimeret
- Jeg er moderat ængstelig eller deprimeret
- Jeg er meget ængstelig eller deprimeret
- Jeg er ekstremt ængstelig eller deprimeret

### 35. Hvem har udfyldt dette spørgeskema?

(Angiv kun ét svar)

- Jeg har selv udfyldt skemaet
- Jeg har fået hjælp til at udfylde skemaet

En anden har udfyldt skemaet for mig - skriv hvem (fx ægtefælle eller sygeplejerske)

-----